



**В. Ф. Ходасевич — В. И. Иванову.**

*29 апреля 1925 Париж  
8, rue Amélie.  
Pretty-Hôtel.  
Paris (7e)*

Дорогой Вячеслав Иванович,

Я пробыл Париже 5 дней, осмотрелся, как говорится, — и вынужден сообщить Вам самые неутешительные вести. Кроме периодических изданий в Париже никто ничего не издает. В частности, Цетлины прекратили всякую издательскую деятельность и не собираются ее возобновлять.

Конечно, об издании Вашего перевода можно было бы завести речь несмотря ни на какие условия книжного «рынка». Но здесь — другое препятствие, столь же непреодолимое. Дело в том, что теперь от всех, кто хочет печататься здесь, требуют самых решительных гарантий полного разрыва, фактического и юридического, с Советской Властью. Люди, весьма близкие к Цетлиным, посоветовали мне, не имея таких с Вашей стороны гарантий, даже и не заикаться об этом деле, так как говорят, что разговоры не только будут практически безуспешны, но мне даже придется выслушать ряд резкостей, как по Вашему, так и по моему даже адресу. После этого, Вы понимаете, я не решусь ставить в неловкое положение ни Вас, ни себя.

В добрые старые времена цари вешали гонцов, приносящих дурные вести, — и были, пожалуй, правы. Однако хочу надеяться, что вы меня не повесите.

Каплуну о комплекте «Беседы» я написал еще раз.

Крепко жму Вашу руку.

Ваш Владислав Ходасевич.

